ERREPORTAJEA OPORRAK BIZIKLETAN ZAL J.I. SARASUARI ELKARRIZKETA
KULTURA UDALAREN JAIETAKO BALORAZIOA C151;1[7] HAUNDIREN AURKEZPENA

BARREN

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA
2000ko irailaren 8a/VIII. urtea/332. zkia

Oporrak bizikleta gainean

"1111•1111 ...ATIK BUELTAN BURUA BIDAIETAN"

Jokalditili ofiena!

• Vh

low

% • 4 ‘11 10 4•4015,]o

UDAL EUSKALTEGIAK

UDAL EUSKALTEGIAK

Aretxabaleta • Arrasale • Azpeitia • Beasain • Bergara
Oeba • Eibar • Elgoibar • Errenteria • Eskoriatia • Hernani
Hondarribia • Irun • Lasarte-Dria • Legazei • Metriku
Pasaia • Tolosa • Urretxu • Zaraut2 • Zumarraga

2000-2001 IKASTURTEKO EUSKARA 1KASTAROAK

Euskalduntze maila gultiaK, Atfahetatze, EGA eta klizkuntla Eskaktzunak

Iraupena: Iraila-ekaina
Ernitmoak: Bi ordu egunean.
Ordu eta erdi egunean.

120 orduko ikastaroak

. EGA ikastaroa larunhatetan.
Irakurtzen eta idazten trehatzeko oinarrizko ikastaroa (astean 4 ordu).
. Mintzapratika ikastaroa (astean 4 ordu).

Ikastaro hereziak ikastetme, lantegi eta guraso taldeentzat

PRE/10 BEREZIAK ikasle, langabeto, jubdatu eta guraso takteentat

Bekatze sistemarekin ia dohainik ikasko duzu enskaral
Ordaintzeko erraztasunak KutRaren hidez.
16 urtetik gorakoentzat.

Matrikutaidia: irailaren 4tik 22ra.

DEBABE UDAL EUSHALTEGIEN MANKOMUDDTATEA
Elgoibar: Nalarroa Enparantra, 2
TeL 943 74 27 31
E-posta: elgoLeuskal@ndaLgipmdmanet

ZEZEN-BiDE

A UTO-ESKOLA

Auto, autobus, kamioi eta motorrentzako gida-baimenak

76 1 (1 rfrriFiirruii,

Gazte Frif,vr..d./ rfrifrrr

San Frantzisko, 43-1. – Tel: 943 74 27 20 ELGOIBAR

Ego-gain, 2 behea (sarrera S. Andres ibilbidetik). — Tel: 943 20 34 45 EIBAR

41

Eibar-Gasteiz autopistaren inguruan

Antzemango zenutenez (bere garaian proiektua jenclaurn,-an aurkezteko egin zuen bezala). Gipuzkoako Fort) Aldundiak udaldia aprobetxam du Eibar-Gasteiz autopistaren lanak hasteko. Saturixotik hasita Urbinaraino doan lau karriletako munstn) honen kalteak ikaragarriak izango dira gure bailaran: mendiak txikituko ditu (harrobiak sortu eta daudenen ustiapena areagotu egingo da), nekazal lurmk desagenarazi, errekak desbideratu, iturburuak suntsitu, animalien bizilekuak zatitu, basoak ebaki,..

Barregantiena kalte guzti honen ordaina gure poltsikotik aterako clela da: Eibar-Gasteiz autopista Euskal Herriaren historian eraikiko clen garestienetakoa (garestiena ez bacia) izango da: 150 mila milioi 50 km.gatik ez dira ez ahuntzaren gauerdiko eztula. Negargania, Eta horrez gain, kontutan izan, bertatik ibiltzen direnek tEuropistasl ordantsaria (peajea) ordaindu beharko diotela. (A8an heharko duten bezala). Negozio ederra tEuropistas', eraikuntza enpresa eta haien akziodun diren politikari guzientzat. Alkatetza. Karakateko gailurra txikitu nabi cluen zentraI eolikoaren aurka azalciu da, bai. baina Karakate. autopistarekin, beherago bada *ere,* txikituta geldituko da. Autopistari humz zipitzik ere ez du esan, eta bere garaian, autopistaren aurkako mugimendua zapuzten ere saiatu zen. Izkutuko interesak agian?

Herritamak, bidegabekeria guzti hauen aurrean, aho zabalik eta besoak ,smrutzaturik gelditu behar al clugu oraingoan ere?

Lorea Wrez de Albēniz

C—) C-10 CD 7t O O N Q

Oporren bueltan

Artilall.11 hau irakunzen ari zareten honetan irailean gaude guztiok, honek suposatzen duen guztiarekin. Gehiengoen oporrak amaitu dira eta berriro ere nonnaltasunera bueltatu behar dugu nahitaez, San Bartoloetako zapi gorria eta alkandora ikusganienak annairukc) azken txc)koan gordetzearekin bat intilak esnatzen gaitu gure amets goxoenetik.

Hala ere, gustura baino gusturago gogoratzen ditugu oraindik gure oporrak. Zuetako batzuk herritik kanpo leku ezberdin batean zuek zeuek ere ezberdin sentitzeko aukera izan duzue, eta herria zaintzen gelditu zaretenak ere eguneroko leku eta ncoko gogokoenak urtean zehar falta izan duzuen patxadaz (edo zuek naltiago izan duznen eran) gozatu ahaI izan clituzue, oporrek arauren bat baldin badute arau falta eta gozamena da-eta.

I3aina abuztua arnaitu da eta intila melankolikoa da gutako askorentzat, eta melankolikoenak oporretako argazkiak begiratu ostean Iokanzen gara gauero. Irailetik autTera berriro ere gizarte hau obsesionatzen duten betebeharrek eta arattek gidatzen dute gure bizitza, eta gutako bakoitzaren eskumutur banatako erloju maclarikatuek. Gizarteak gugandik espero duena egitera, eta okenago dena, izatera, makunzen gara ia guztiok.

1)ena clen, beti izango dugu gatieko orclu txikietan hurrengo oporrekin arnets egiteko aukera.

Amaia Lariz

erreportajea .. 6

Motzian koNtatZekuak 10

gehigarria 13

kulturA 19

aGenda 24

2000-IX-8

2000 BARTOLOEN BALORAZIOA

Nahiz eta jerale gehiegirik ez iirili, Alkate naizen 5 urte luze hauetan gogoratzen dudanez, seguraski ez cla ospatu horrelako jai baketsu eta umoretsurik eta horrela izanik jaiak berriz ospatzeko gogoa ematen du beti ere tortutako gizarte klima luzatzeko helburupean.

Jaietan normalak diren kalteak besterik ez dira izan (larritasunik gabeko zezenak harrapatutako herriko ¯toreatraile" ospetsu batzuk ezik). Berriz ere elgotbartarrak zoriontzea bakarrik gelditzen zait, lanean ezezik jaiak bakean eta alattasun handiz ospatu behar direnean punta-puntakoak garela uste dudalako.

Banolo 2000ko tzpiritua denboran luzatu eta izpiritu hau zuen alkateak foru guztietan aurkeztu ahal izateko aurkezpen postala izan dadin gustatuko litzaidake.

Mila esker Elgoibar, eta orain lanera.

Gillenno Garate, Alkatea,

ESKERRAK ZUEN LAGUNTZAGATIK

Elgoibarko Amnistiaren Aldeko Batzordeak, gutun honen bidez, -aurtengo San Bartolorne jaietan, presoen aldeko tabernan izan dtten laguntza eskertu nahi du. Izan ere, denok dakigunez. gure herriko hiru lagunek, Irionclo, Jaio eta Alberdik. datorren azaroan, hamasei urte egingo dituzte. bahiturik. Espainiako kartzeletan. Kide hauei, hemien senideei eta Euskal Presoei laguntzeko jaietan egin ditugun ekintzetan, bai manifestaldian, hai bazkarian, eta jarri dugun tabernan, ehunclaka hiritar ihili da, adin eta jatorri desberdinekoak, ordu hatzuetan jaiari utzi eta beraien omenalditxoa eta presoenganako begirunea honela adieraziz, lanean.

Denori, gaztetxoenetatik hasi eta helduneraino, eta bereziki Elgoibarko Gazte Asanbiadakoei, esker mila.

Bide batez, gogoratu nahi dizuegu irailaren San, ostirala, berriz ere, Euskal Presoak etxeratzearen alde, Plaza Handian, astero, egingo dugun kartelada hasiko clela, arratsaldeko 20:00etan. Bai guk eta hai zuek, denok dakigulako politikari merke eta espainolzaleen eskutan utziz ez dugula ezer lortuko, zatoz gurekin. Euskal Presoak Etxera eskatzera,

I.O.S. Atnnistiaren Aldeko Batzordearen izenean.
N.A.N. 15364490

URRUZUNOREN BEG1 1ZKUTUA

zezenak
ta beste abere batzuk

Abuztuak 27. Igandea. San Bartolome jaietako higarren soka-muturrean zezena kaleetatik zehar dabil. Laster, San Frantzisko iturriko inguruetara etorri cla.

Jendea erruz dabil zezenean eta ikttsleak ere askotxo dira. Askatutako lehenengo zezen hau, gorri kolorekoa. maleziaz beteta dago eta edozerren aurka jotzen du aclarrekin,

Halako batean, Kultur Etxearen aurrean dauden eskulturetako hat astinclu eta lurrera bota du. Andracle eskultore elgoibartarraren pieza polita guztiz txikituta gelditu cla. Orduan, jendeak txalo egin clu. Ez bakar hatek edo bik bakarrik, ez. Nahikoa jendek, Badirudi gustatu egin zaiela zezenak egin duena eta txalotu egin dute. ʳEdarki in dok, harri pusketa hori apurtutar ematen du pentsatu dutela txalo egin dutenek. Zezenak ez dauka anearekiko sensibilidaclerik, errespeturik. Baina pertsona askok ere ez.

Ion Eugi.
URRUZUNO DTER.ATITt TALDEA

ASTEKARIA
BaRRen

Natarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
Ir 943 74 41 12
Publizitatea:
xt• 943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E-maila:
barren@topagunea.,com
Helbide informatikoa:
www.ihardun.com/barren
ARGRARATZAILEA
ElgrAarko Izarra

EIGOIBAIKO IZARRA

LAGUN17-AILEA EigOlbark0 Udala ZUZENDARIA E9 Aizpum KAZETAWAK kettAgirrealaidegi, Asier Orbea PUBUZ1TATEA Andona Agirregomezkorla MAKETATZAILEA Bea Ansola ADMINISTRRECIA Amaia Matin GEIRENIZIA Rata Alvarez, M. Angeles 011U0Ste KOLABORATZAILEAK Amaia Lanz, Unai Argarate, Egezkiiie Ararthem, Lorea Perez de Albeniz, Alor 2aloaleta, Leire Urkidi, Olga Unzills, Montse Arregi, Juanllo Gorostiza, Amaia Urzelai. lon Guntlxaga eta Ainhoa Andonegl. AZALEKO ESALIVA Golzon Garaleran llburulik 50.NAKETA AADURADUNA Imand Larraitaga INPRIIRATEGIA Gedu Koop, E. TIR41:14 4.000 ale LZGE GOROAILUA 9S-1.0313/92 ISSN 1139-1855

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurlaritrako Kaluira Sailak eta Foru Aidundiak dirur, lagundutako aldirkaria.

kutxa gizarte-ekintza obra social

IDANOBAT

LSGOITI
dAUPO PANC.T

2000-IX-8

1.11)Jux

- Urasandiko bizilagun bat etorri zaigu erredakziora kexa honekin: Urasandin, umeak pattnetean ihiltzeko dagoen pistaren inguman, espaloia belarrez beteta dago. "Inork ez dtt belar hori kentzen eta ondorioz ezin dugu bertatik ibili. Gutxienez horren ardura cluenari, espaloiaren inguruan behintzat, belarm mozteko eskatu nahi genioke¯-dio hizilagun honek.

- Gizonezko batek deitu digu honako hau esateko: ¯Urtero, jaietan, Plaza Handian, zezena dagoen bitartean, eskenatokira igotzeko eskailerak egon ohi dira. HorreIa, adineko jencle ugari igo izan da bertara zezenak ikusteko. Aurten, ordea, ez clituzte eskailerak ipini eta adineko jencle asko bertara igo gabe geratu da, horien anean nire ama".

Ikatea anintz

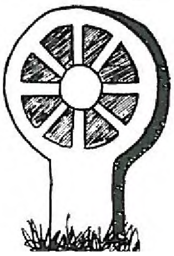
Eigobarren bada zer hobetual

Herriko elxien fatxadak, berritxu, garbitxu eta margontko nitxuzke. Baclakit Herriko alde zaharra berritzeko asinua dauala, baina kasko urbanuan ezezik herriko etxe guztixetan ipiniko nuke martxan plan bori. Restakie, eitxen ditxuen etxe berrixelan estetika bat gorcletzek() eskauko nuke. Ezberdintasun haundixak daucle etxe batetik bestera eta bakoitzak nahi ditxuan moduan ein eta margotzen ditxu. Plangintza serio bat eingo nuke, eta piskanaka herrixa estetikoki 7aintzen eta hol'etzen saiatuku nintzake.

JOKIN MARTINEZ
Egunkari saltzaiiea

ESKERTZA

2000ko irailaren 5ean, 57 urte zituela hil zen JOSE M" OTAEGUI ECENARROren sendiak, bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak, hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



Bizikleta gainean mundua

Azken urteotan ohitura bihurtu da iraileko lehenengo BARRENean elgoibartarrek udako oporretan egin dituzten bidaiei buruzko erreportajea egitea. Oraingoan bidaiatzeko bizikleta erabili duten herritarrak aukeratu ditugu. Izan ere, bidaiatzeko modu berezi honek bazterrak ikusteko ikuspegi ezberdina eskaintzen duenik ezin da ukotu. Batetik 3 elgoibartarrek Iparamerikara egin duten txangoa kontatuko dizuegu eta bestetik, beste 6 herritarrek Pirineotara egin dutena.

BIZIKLETAN KANADAN eta ESTATU BATUETAN

Asier Zenoitzt, Iñaki Etxabe eta Alheno Zelaiarentzat ez cla bizikletan bidaiatu duten lehenciabiziko aIclia izan. Denen bidaiak batuz gero. Azoreak. Eskandinabia, Bolibia, Nepal. etab_ ezagutu dituzte. Oraingoan Ipar Amerika ezagutzeko gogoa zuten eta Kanaclako eta Estatu Batuetako parke nazionaletan bizikletan ibiltzeko asmoz zeharkatu zuten Atlantiar Ozeanoa.

Yellowstone, Estatu Batuetako parke nazional ospetxuan dagoen geisserra.

Ibilbidea

Ipar Ame rikak o lurretan egin duten bidaia ren ihilhidea hilabetez luzatu da"hegazkinez Torontoraino (Kanada ailegau ginan, eta handik Niagarako urjauzixak ikustera jun ginan, Niagaratik gertu dao Kanada eta Estatu Batuen arteko mugia, zubi hat pasau eta Estatu Bametan satYU ginan. I3uffalo izeneko hirixan, New Yorketik -100 knitara gutxi gorabehera, auto hat alokau gendun. Bizikletak atzian sartu eta 3.500 km. ein genduzen autoz Wyoming estaturaino¯. Wyomingen autoa alde hatera laga eta bizikleta gainean jarraim zuten bidaia iparralderantz oraingoan. Kztnadarantz. hain zuzen ere. Guztira I.800 km. egin dituzte bizikleta gainean eta lau parke nazional zeharkatu. Yellowstone eta Grand Teton Estatu Batuetan eta Tasper eta Banff, Kanadan.

Yogi hartzaren etxean.

Estatu BantetanYellowstone parke nazional famatua ezagutu zuten, "Yellowstone ikusgarrixa da, munciu tnailan dattan parke nazional ezagunenetakua izatiaz gain, oso ondo zaincluta dao eta hiclaia guztitxik gehixen gustau jakuna izan da. Parkia oso lumndixa da eta danetik daka: aintzirak. mendixak. geisserrak,,.... Marrazki biziclunetako Yogi hanza Yellowstonen bizi zenez. benetako hartzik ikustea tokatu zaien galdem diegu. "egixa esan hartz hat bakarrik ikusi dou eta kasualitatez izan zan. Hala ere,, egon bactaude, Itanz guztixek ¯chip' antzeko hat claketa esan ziguten. jenclia edo errepidiak dauden tokira hurhiltzen dianian uxatu eitxen ditxuzte parkeko zaindarixek".

Kanada basatia

Wyoming atzean laga ostean. Montanzwa abiatu ziren. ¯Kanadara allegatzeko Montanatik pasau bihar gendun. Bide zati hau nahiko gogaikarrixa izan zan, batez ere Montztnan izugarrizko sutiak eon zialako. Surik ikusi ez arren, 3 egunetan ez gendun eguzkirik ikusi sutiak sonu zaban keian erruz¯. Ondoren Kanadan sartu ziren eta Tasper eta Banff parke nazionalak bisitatu zitttzten. ¯Kanada Estatu Batuak haino hasatixatta cla, mendiak eta zultaitzak nunahi, aintzirak...¯.

Ikttsi ditttzten paisaia zontgarriez gain, gurearengandik oso bestelakoak diren kulturak ezagutzeko aukera izan dute. "Amerikarren kultura eta bizitzeko era hertatik

Asier Zengotita, Ifiaki Etxabe eta Alberto Zelaia Kanada eta Estatu Batuen arteko ntugan.

Ezagutuz

Portalet gainean, Frantzia eta Espainia arteko rnugan.

benara ikustia c.)so aberasgarrixa izan da. Hemen telehistan ikusten ditxugun gauzak errealidadia dIala konturau gera. Amerikano autentikuen bizimodua ikusteko aukeria euki dou. Pelikuletan eta telesaiietan agenzen clan moduan bizi dia, ez dao inungo exageraziank: motemak. graMentak,,, Motero pila bat ikusi ditxugu eta esan zigutenez han inguruan 300.000 moteroko kontzentrazio hat eitxekotan zabiltzan. Topiko danak betetzen dia bat izan ezik. Vigilantes de playa tetesailian ikusten dian moduko gorputz lirain gutxi ikusten dia, Loclitasuna benetako arazua cia l u egon geran lekuetan gutxienez. Hirurori tleitxu zigun atentzicia. Benetako indixuak ikusteko aukeria ere euki gendun. Maila bajuenian daoz, marginatt ta eta amerikanuek ez ditxuzte oso begi onez ikusten". Hirukote hau jadanik hasiko zen datorren urteko bidaia pentsatzen. ez daucle kate motzean lotzeko mocluan-eta!

Guztira 1.800 km egin dituzte bizikleta gainean eta lau parke nazional zeharkatu

BIZIKLETAN PIRINEOTAN

avi Guallar, 1bai Gurrutxaga, Inigo Ipamagirre. Aitor Sasiain eta Aitor Zubiaurre elgoibartarrek eta Xabier Salvatierra debarrak txirrindularitza gustuko chnen lagun taldea atzen dute. Bizikletak hartu eta biclaia bat egitea aspalditik huruan zebilkiten zen. Aurtengo udan honclartzan zeudela gaia lagunartean atera zen, burua berotu eta Pirinioetara bizikletan joatea erabaki zuten. Embakia hartu eta pare bat egunera inen ziren autoz Jaca (Htteska) aldera, "ciana bapatian pentsau gendun, piska bat abenturara unen ginan. Nundik nora ihiliko ginan klea haundirik gabe, ezttt nun lo eingo gendun ere. Altbrjak mendiko hizikleteri lotu, Crilall billarreko arropen listia ein eta hafaxe abixact ginan. Kanpinik ere ez gendun hartu. sakua eta esterilia bakarrik. Egunerok lana zan lo eitxeko lekua topatzia. Beti ez zan erreza, abuztuan dana topera clao-eta. Egun batian parke batian lu ein bihar izan gendun".

Hondartzan zeudela gaia lagunartean atera zen eta Pirineotara bizikletan joatea erabaki zuten

Seikoteak ibilbidean zehar paisaia ikusteko geldialditxoak ere egin zituen.

5 egun pirineotan

Autoa Jakan laga eta inguruetan 5 egun egin zituzten bizikletaz, "Ponalet izan zan igo gendun porat ezagun bakarra. Lehenengo egunian, berriz, liburu batetik atera gendun ibilbidia jarraitxu gendun eta "Errnita de Iguazel" izeneko inguntraino ailegau ginan. Ostantzian Biescas eta inguruko herrixak bisitau clitxugu. Goizez pentsatzen gendun eguneko plana Egunean 50-60 km, egin clituztela bizikletaz aipatu digute, "Ingum hon'etan erreka eta iyesa ugari daoz eta aukera zakagunian geratu eta bainu bat hartzen gendun. Plan horretan jun ginan. hau da, clenbora guztixan ez gera bizikleta gainian Gainera. bizikletan tbili astian bainu bat hanzia modukonk ez dao",

Lagun giroa

Bizikletan bidaiatzeari abantaila asko ikusten dizkiotela aipatu digute, baina batez ere, euren artean sonu zen lagun giroa ciigute, "oso ondo pasau cktgu elkarrekin eta asko gustatu jaku esperientzia. Aurten lehenengo aldixa izan da baina urtero etTepikatzeko gogua eta a.strata dakagu".

GASOILAREN IGOERA IDELA-ETA

BIZIKLETAN HARTU BEHARK0 AL DUGU?

MIRIAM VILLASANTE

40 **urte, irakaslea**

Ez da idea txarra. Baina berriztu egin beharko nuke nire bizikletan ibiltzeko modua, zeren badira 10 urte edo gehiago ez naizela bizikletara igo.

MARGARITA LARRAÑAGA

58 urte, etxekoandrea

Bai, oso politxa izango zan. Gainera, poluzivan problemia ere soluzionatzeko bahoko luke. Ni oso gutxi ibiltzen naiz kotxian baina gasoilan probletnia haundixa da.

ANTONIO AIZPIRI

60 urte, jubilatua

Bnietz uste dot. Baina kotxe batzuk. anbulantziak... derriorrez bihar dia. Gainera gasoilan igoeriakin clana ixotzen dabe, eta problemia serixua da.

JOSEFA PICON

42 urte

Idea ona izango litzateke. Nik kamioia daukat eta arazoa larria da. Gasoilaren prezioa jaisteko inenbide bakarra greba egitea da, eta egingo clutela uste clut.

BITOR TREBIÑO

48 urte, irakaslea

Ez iitzake idea txarra izango. Zer gertatzen ari den ikusita aukera egokia cIa. Beste inenbide bat zerbitzu pubLikoak, trenak eta autobusak erahiltzea da.

ANTONIO LEON

34 urte, **pintorea**

Inenbicle neketsua cla nori. Nire ustez gasoilaren prezioa igotzen duten psolindegiet tx)tkota egin beharko litzaieke, edo bestela zerbitzu publikoak

wor DEBA
PAI GARAIA
1NMUEBLE AGENTZIA

Funtzionamenduan dagoen
LIBURUDENDA
eskualdatu
edo saltzen da
Elgoibarko herrigunean

Errosario, 34-1 ezk. • TeL 943 74 42 83 • Faxa: 943 74 42 53

INTURAK
PEDRO PEREZ BERISTAIN
San Roke, 30 behea. 943 74 36 52 - 74 27 89
KOMUNITATEAK ETA FATXADAK - BERR1ZTATZEAK - PINTAKETA

NORBERE f o izioan

ETXEBERRIA
funerariakoa

Zergatik lan honetan?
Familixakuak lan honetan zabizenez traclizittari segidu nion.

Beti lan berean aritu al zara?
Arotz moduan hasi eta funerarixiakin segi, bixetan hatera aritxu naiz.

Zure laneko gauzarik onena?
Nik ein bihar doten onena bezema konforme Iagatzia eta zerbizio ona ematia da.

Eta txarrena?
Ume txikixak edo gaztiak hiltzen dianian. Nausixak legez hil hihar dia, h<tina beste kasuetan momentu txarrak pasatzen dia.

Aldatzekotan, zein Ianbide aukeratuko zenuke?
Airian edo itsasuan ibiltzia nahiko nuke, marino edo piloto izatia.

Bizi lanerako edo lan egin bizitzeko?
Lanik ein ezian ez dao bizimodua ateratzerik.

Lanetik irtendakoan...
Irakurtzia, pasiatzia eta lagunekin ihiltzia gustatzen jata.

Zuen arloan lan eskaintzarik ba al dago?
jendian prernina haundirik ez dao funerarixetan. Lan honetarako halio ein biltar cia.

Osasuna, lana ala maitasuna?
Lehenengo maitasuna, dudarik gabe, gero osasuna eta azkenengo lana, ein biltar backt eitxia beste erremedixorik ez dao.

Lanean gertatutako anekdotarik?
Hildako bati zapatak alcIrebes ipini eta aldatzera jun ginanian batek esan zaKin, "zertarako alclatu, ibili hihar danagatik¯.

K.E.Y. ole,,wto akademia

Bernardo Ezenarro, 5-3. esk Tel: T43 74 30 44

- Maila guztiak
- Haurrentzako taldeak
- CAMBRIDGE YOUNG LEARNERS ENGLIS TESTS (STARTERS, MOVERS, FLYERS) azterketa egiteko aukera haurrentzat
- KET, PET, First Certificate, Advanced (CAMBRIDGE Azterketarako prestaketa)
- Talde homogeneoak
- Ikus-entzunezkoak
- Talde mugatuak

1VIATR EPEA
ZAB
GOIZEEZ
9:30etik 1 1 :30era
te1efonoz cleituz gero
ARRATSAL DEZ
17 :30etik 19:30era
a kadernian

'ZUzleal 614'11,teft 2,544
hasiko dira.

4tzeo-IttajaaTk lepn'aff letoOff
inlatpia iffJdesa,

CAMBRIDGE Unibertsitateko
Azterketetarako Batzordeko kidea ES438

Gaurtik alirrera BARRENek diseinn eta eduki berriak izango ditu

Aldaketa nabarmenenak gehigarrietan izango ditugu

Ikasturte berriarekin bateca, BARREN ere berrituta clator. Irakurleok ikusiko zenuten hezala hainhat aldaketa egin ditugu. Batetik diseinua aldatu dugu, hau cla. modu arinago batean irakurleengana zuzen heltzeko helburttarekin argazki gehiago. espazio zuriak eta tipografia berria erabiliko clitugu. Asmoa, aldizkariari gaurkotasuna ematea da. Baina diseinuak ezezik, testuak ere here garrantzia baduenez, edukia ere aldatuko dugu. Hainhat atalek bere horretan jarraituko dute, baina heste hatzuk berriak izango dira.

Gehigarri berriak
Batez ere gehigarrietan nabarituko cla aldaketa. Azken aldiz 1996ko abenduan egin zuen BARRENek diseinu aldaketa. Oraingoan hiru gehigarri herri egingo ditugu. Bat Elkarrizketa sakona izango da, bigarrena gazteei zuzendutako gehigarria eta euskaltegiei huruzkoa hirugarrena, Irakurleok berrikuntzak hegi onez hartuko dituzuelakoan gaude.

Hasierako zuri beltzeko aletik. kolorea erabiltzera pasa zen berri aldizkaria. 8 urte bauelan bi aldiz aldatu Ci a aldizkariaren makelazioa eta barne diseinua.

Elgoiharko ikastetxeek hilaren 11an hasiko dute ikasturtea

Ostegun eta ostiralean hainhat ikastetxetan ikasturte berriaren aurkezpena egin ostean, gehienek astelehenean, hilaren l ln hasiko dituzte klaseak, Herri eskolan eta Pilar Ikastetxean 2 astez goizetan izango clituzte klaseak eta Ikastolan irall osoan zehar. Institutokoek ostegunean izan zuten aurkezpena, eta klaseak, batzuk gaur, ostirala, hasi dituzte eta besteak astelehenean hasiko dira. IMHn hilaren jadanik hasi ziren hainhat ikasle eta gainontzekoak, Heziketa zikloetakoak eta Gestio Eskolakoak, astelehenean hasiko clira. Gogoratu hehar cla, haita ere, ikasturte berriarekin batera. astelehenean. hilaren 11n. Liburtnegia ohiko ordutegira itzuliko dela. Hau da, goizez 9:00etatik 13:00etara eta arratsaldez 16:00etatik 20:30era egongo da irekita.

Euskaltegietan matrikulatzeko kanpaina jarri du martxan "Arigera" proiektuak

"Acercate al euskara" lemapean euskara ikastera animatu nahi dute jendea

Pausoz pauso

Euskalcluntzearen alde lanean cilharcluen 'Arigera' proiektuak elgoibartarrak euskaltegietan matrikulatzeko kanpaina jarri du martxan. Horretarako, aste honetako BARREN astekariarekin batera cliptiko batzuk banant dituzte eta bertan euskara ikasi duten hainhat lagunek euskaltegietan matrikulatzeko arrazoiak eman dituzte. "Acercate al euskara" da kanpainaren leloa eta eskuonia gazteleraz kaleratzeko arrazoia, "euskaraz *ez* dakiena ikastera animatzea" dela esan cligu Amaia Arrizabalaga. 'Arigera' proiektuko arduradunak. Hala ere. matrikula denentzat zabalik dagoela gogorarazi nahi dute. Matrikulazioari bunizko inlbrmazio gehiago nahi duenak Udal Euskaltegira edo AEK ettskaltegira jo clezake.

10.000 ikusle izan dira aire lihreko zine emanaldietan

"Pokemon" pelkula ikusteko bildu zen jende gehien Piazan

Uztailean eta abuztuan zehar egindako aire lihreko zine emanalcIlak azken urtentan hezala oso arralustatsuak izan dira Kultura Sailekoen esanetan. Beraien datuen arabera guztira 10.000 lagun ingunt joan dira zine saioetara. Aurten filmerik an̄akastatsuenak umeentzako pelikulak eta akziozkoak izan dira. 'PokemOn' hota genuen egunean Plaza beteta egon zen eta `Mision a Marte' eta 'Tango para tres` ere nahiko arrakastatsuak izan ziren. Jaien ostean izan direnez jendea oporretatik bueltatu cleia igarri dugu". Aunen intdian eta soinuan ere hainbat hobekuntra egon clira. "Pantaila herria jarri dugu eta imajina askoz hohea izan ckt. Gainera, jendeak soinu aldetik izandako aldaketak ere igard ditu, Teknikoek ahotsaren holumena jaitsi eta hozgorailuen onentazioa aldatu dutenez, hobeto entzun dira filmeak". Piskanaka gauzak hohetuz joango omen dina, baina aurtengo erantzunarekin pozik daudela adlemzi digute.

San Lorentzoko jaietan zozketatuko txahala Imanol Uraini tokatu zaio

Abuztuan ospatzen dituzte San Lorentzo bailaran auzoko jaiak, eta urtero txahalaren zozketa egin ohi dute. Aunengo zozketak hadu irabazlea, Imanol Urain, hain zuzen ere. Baina, ez pentsa askok egin ohi duen hezala Imanolek txahalaren truke dima hartu eclo txahala haziko duenik, Datorren iganclean, hilaren 10ean, San Lorentzoko auzotarrekin txaltal jana egingo clu, errlfa erosi zuenean agindu bezalaxe. On egin dagizuela hazkaltzera joango zaretenoi eta zorionak

HIZKUN ESKOLA OFIZIA

Jardiñeta, 3 bis
TEL. 943 20 06 48 EIBAR

EUSKO JAULARITZA

EIBARKO H.E.O.K MATRIKULA OFIZIAL EPEA 2000-2001

IRAILAREN 1 3tik AURRERA

OHARRA

Aurten "Mailakatze-azterketak" egingo ditugu bai frantsesean, bai ingelesean, bai euskaran inolako Hizkuntz Eskolako kurtsorik gainditutа izan gabe, ezagupenak dituzten eta Eskolan sartzeko interesatuta daudenentzat.

Froga hauen idatak honako hauek izango dira:

•* **FRANTSESA:** Asteazkena, irailaren 1 3an, 9,00etan.
INGELESA: Asteazkena, irailaren 1 3an, i 0,30ean.
44. **EUSKERA:** Asteazkena, irailaren 1 3an, 1 2,00etan.

Azterketa hau egin nahi dutenek eskolara deitu beharko dute aldez aurretik beren izen-deitura, N.A.N., etab... emateko. Tfnoa: 943 20 06 48
Informazio gehiagorako 943 20 06 18 telefonora deitu.

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA

Anbulategia 943 032610
Planning-a 943 742950
Alkoholiko Anonimoak . 943740385
D.Y.A (anbulantzia) . 943 464622
Gurutze Gorria . 943 743864
Mendaroko Ospitalea 943 032800
Odol Emaileak . . 943 743936

GARRAIOAK

Eusko Trenbideak. .. 943 740442
PESA (Eibar) . . 902 10 12 10
Taxi geltokia . 943 740898

UDALA

Euskara Zerbitzua „ 943 744366
Udal Kirol Patronatua.. 943 744415
Kultura Zerbitzua.. 943 742158
Mendaroko Udata... 943 756100
Ongizate zerbitzua ... 943741008
Udaletxea 943 741050
Udaltzaingoa. 943 741394

BESTELAKOAK

Elgoibarko Izarra 943 741626
Kiroldegia 943 744415
Kontsumo Bulegoa .. 943 743088
Liburutegia 943 743525
Musika Eskola 943 742145
Mintxeta 943 744315
Parrokia 943 740842
Postetxea 943 741547
Gaztetxea 943 743572

ADINEKOEN ETXEAK

San Lazaro Egoilza.. 943 740296
Zaharren Biltokia .. 943 740526

IKASTETXEAK

Haur Eskola . . 943 74 21 41
HHI (EPA) . 943 74 08 80
Herri Eskola . . 943 74 08 79
I.M.H. 943 74 41 32
I nstitutua
Arreiturre . 943 74 80 19
Ezenarro (Meka).. 943 74 80 19
Ikastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea.... 943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAK

BARREN 943 74 41 12
El Diario Vasco . 943 74 40 73
El Gorreo Espaitol.. 943 74 10 82
Zazpiki irratia . 943 74 34 74
Egunkaria 943 30 02 28
Gara 943 31 69 99

Eusko Tren

EUSKO TRENRIDEAK

DONOSTLA-BILBO
Astelehenetik ostiralera lanegunetan
Donostia kmuz.& 5.47 06.47
Elgc)ibar 07.02 08.02
Eibar 07.13

BILBO-DONOSTIA
Astelehenetik ostiralera lanegunetan
Bilbo 06:00
IXtrango 05.39 06 41
Eibar 06.13 0⁷ 13
Elgoibar 06.23 0⁷.23

DON05114-BILBO
Egunero
DOWSna V111i1
074⁻ 08.4' 09.47 10.4⁷ 11.4⁷ 12.4⁻
Elgc lbar
(19.02 10.112 11.02 1202 13.02 14.02
Eihar
09.13 10.13 11.13 12.13 13.13 14.13

Donostki k11412N
13.-17 14.47 15.47 16.47 1⁷.47 18.4⁷ 19.47 20.4⁷
15.02 16.02 17.02 18.02 19.02 211.02 21.02 22.02
Eihar
15.13 16.13 17.13 18.13 19.13 21413 21.13 *22.13*

BILBO-DON0511A
Egunero
800 9:00 10.00 11110 12.11) 13.00
Durango
07.41 08. 41 09.41 10.41 11.41 12.41 13.11
Eibar
08.13 09.13 10.13 11.13 12.13 13.13 14.13
Elgc nbar
08.23 09.23 10.23 11.23 12.23 13.23 14.23

Bilho
14.00 1500 16.00 17.00 18.00 19.00 20.01.)
Durango
14.41 15.41 16.41 17.41 18.41 19. 41 20.41
Eibar
15.13 16.13 17.13 18.13 19.13 20.13 21.13
Elgoihar
15.23 16.23 17.23 18.23 19.23 20.23 *21.23*

Igande eta Jalegunetan
Elgoihar 9.50 19.50
Eihar 10.0U 20.00

BILBO-ATFEMA
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Bilbo 10.30 14.30 21.00
Eibar 11.20 15.15 21.45
Elgoibar 11,30 15.30 22.61.)
Iarunbat lanegunak
Bilho 9.30 14.30 21.00
Eihar 10.15 15.15 21.45
Elgoihar 10.31.) 15.30 *22* 00
Igande eta jaiegunetan
Bilho 9 31) 12.3(1 21.1)
Eibar 1(1.15 13.15 21.45
Elgoihar 10.3U 13.31) 22.00

ONDARROA-BILBAO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Elgoibar 07.45 08.45 14.45 17.45
Eibar 8 00 9.00 15.00 18.00
Larunbat lanegunak
Elgoibar 7.45 8.45 14.45 1".45
Eibar 8.00 9.017 15.00 18.00
Igande eta jaiegunetan
Elgoibar 8.45 14.45 18.05 19.45
Eihar 9.00 15.11) 18.15 20.00

BBIO-ONDARROA
Astelehenetik larunbat lanegunetara
Bilbo 10.3U 12.30 17.30 19.30
Eibar 11.15 13 15 18 15 20.15
Elgoibar 11.25 13.25 18.25 21) 25
Igande eta jaiegunetan
Bilbo 10.30 19.30 22.00
Eibar 11.15 20 15 22.45
Elgoibar 11.25 20.25 22.55

DONOSTIA-ERMUA (Autoplsla)
Astelehenetik ostiral Ianegunetara
Donostia 7.00 9.30 12.30 13.30
Elgoibar 7.35 10.05 13.05 14.05
Eibar 7.50 10.20 13.20 14.20
Donostia 13.00 17.30 19.30 20.45
Elgoibar 15.35 18.05 20.05 21.20
Eibar 15.5() 18.20 20.20 21.30
Larunbat lanegunak
Donastia 12.30 15.00 17.30 19.30 211.45 22.00
Elgoibar 13.05 15.35 18.05 20.05 21.20 *22.35*
Eibar 13.20 15.50 18.20 20.20 21.30 22.50
Igandrelan
Donostia 12.30 15.00 17.30 19.30 20.45 22.00
Elgoihar 13.05 18.05 20.05 21.20 22.35
Eihar 13.20 18.20 20.20 21.30 22.50
Jai egunelan
Donostia 12.30 17.30 19.30 20.45
Elgoihar 13.05 18.05 20.05 21.20
Eihar 13.Z1 18.20 20.2(1 21.30

ERMUA-DONOSTIA (Autopisla)
Eihar 7.00 8.00 8.51.) 10 30
Elgoibar 7.10 8.10 9.00 10.45
Larunbat lanegunak
Eibar 7.00 8.00 10.30 13.30 18.30
Elgoihar 7.10 8.10 10.45 13.45 18.45
lgande eta jaiegunetan
Eihar 9.30 13.30 18.30 20.30
ElgollYar 9.45 13.45 18.45 20.45

PES,

AUTOBUSAK

A7-PEITIA-BILBO
Astelehenetik ostiralera lanegunetan
Elgoihrar 11.50 13.20 18.50
Eibar 07.00 13.30 19.00
Larunbatak lanegunak
Elgoibar 09.50 14.50 18 50
Eibar 10.00 15.00 19.00

BARREN ASTEKARIA

elkarrizketa

GEHIGARRIA · HILEKO ELKARRIZKETA · 2000ko iraila / VIII. urtea / 332. zkia

Haritz Euskal Dantzari Taldearen zuzendari kargua hartu zuen orain dela 19 urte inguru, Oso gaztetxo zela baino ez zen dantzan aritu, baina herritarrok dantza taldearen inguruan ezagutu izan dugu. Hainbeste urte luzeren ostean agur esateko ordua dela erabaki d

Jose inazio Sarasuo

" HARITZ DANTZARI TALDIAK BADAKA INDARRA NERE PR,ESENTZIARIK GABE ERE"

Jose Inazio Sarasua

" ¯varitz Dan ari Taldia

LEHEN JAUNARTZEA EGIN ZUENEAN OPARTTU ZIOTEN LEHEN IXISTUA ETA ANTONIO AZPIAZUREKIN IKASI ZUEN IXISTUA JOTZEN. NOLAKO SOINUA, HALAKO DANTZA DIO ESAERA ZAHARRAK ETA ELGOIBARK0 IZARRAKO DANTZA TALDEAK TXISTULARIEN BEHARRA ZUENEZ DANTZA DOINUAK JOIZEN HASI ZEN. GAZTEA ZELA DANTZAN ARITU BAZEN ERE, URTE GEHIENAK HARITZ DAN'TZARI TALDE4REN ZUZENDARI GISA EGIN DITU. BERE BURUARI ETA FAMILIARI DENBORA GEHIAGO ESKAINIKO BADIO NONBAITETIK ATERA BEHAR DUELA USTE DU, ETA HORRETARAKO MODU BAT HARITZ EUSKAL DANTZARI TALDEA LAGATZEA DA. JOSE INAZIO SARASUA DA BERA, GURE ARTERA DANTZA TALDEAK EMAN ETA KENDU DIZKION GAUZEI BURUZ HITZ EGITERA EKARRI DUGUNA.

INoiz Hasi zinen Haritz Dantzari taldean?

6 edo 8 urte nakazenian Elgoibarko Izarrako clantza taldian ibili nintzan clantzari rnoduan, baina oso denbora gutxixan. Gero, jaunanzia ein nabanian, txistulari familixa ezagun bateko lagun batzttek txistua erregalau zien eta haura jotzen erakutsiko zian bateron baten bila hasitxa Antonio Azpiazukin ikasi nitxuan lehenengo piezak. Ondoren, dantza talcleko dantzari izatetik txistulari izatera pasau nitzan, eta gaur arte. Gainera, azken 16 unietan Haritz Euskal Dantzari Takleko arcluradun karguan eon naiz.

Zein izan dira zure eginbeharrak arduradun izan zaren urte hauetan?

Batez ere taldia koorclinatziaz eta bidiak markatziaz arduratu naiz. Aktuazivak lotu, saittetako cletailiak zaindu...

Hainbeste urtetan Haritz Dantzari taldeari lotuta egoteak zer eman eta zer kendu dizu?

Eman, lagun asko. Urte hauetan guztietan clantza taldetik jende pila hat pasau da, eta gainera taldeko aurpegixa ni izan naizen partetik toki askotara jun bihar izan naiz eta jende zein elkarte askokin tratatzia tokau jata. Kendu, berriz, denbora asko. Dantza talde baten atzian izkutuko lan haundixa clao. Gainera, neri beti gustau izan jata inguruko dantza saiuetara jutia eta horrek denbora asko eskatzen tlau. Baina dantzarixek, musutruk lan eitxen daben lagun horiek, denbora hori merezi dabela uste dot.

Zein izan da unerik gogoangarriena Haritz Dantzari Taldean?

1998 urtiak poztasun asko eman zizkion taldiari. 25. urteurrena zala-ta 40 ekitalditik gora antolau genitxuan, eta herritxarren zein elkartien erantzuna oso ona izan zan.

Zorrotza zaren fama omen duzu.

Igual hola izango da, baina ni sartu nintzanian 20 dantzari frakarrik zaozen eta oin ez clao entsaionk 50 lagun biltzen ez gemnik. Beraz, horrek esan nahi du dantzarixek nik jarritxako disziplIina barneratuta daukatela eta taldia utzi arren egindako lana ez da alperrikakua izango.

badaka indarra nere presentziarik gabe ere"

Taldea utziko duzula esan diguzu. Nola hartu duzu Haritz Dantzari Taldea lagatzeko erabakia?

Taldekidieri apirilian eman nien Haritz lagatzeko erabakixan berri. Ezkontzeko fetxia ipini nabantan, garbi nakan bizitza berri hat eitxen hasiko nintzala. Taldiak kentzen zian denboria andriari ezin izango nion eman eta alderantziz, Beraz, denboria xiari eskaintzia erabaki nahan. Hala ere, iratlera arteko jaialdixak nere ardurapian egongo dia, bat hatian lan guztia beste haten esku lagatzia ez dalako posible.

"Musutruk lan eitxen daben dantzarixek merezi dabe taldiari eskaini dioten denboria"

Orain dela 2 urte egindako elkarrizketa batean esan zenuen dantzariek nahi zutenean utziko zenuela taldea. Horrela izan al da?

"Ealdekideek baino nik hartu dot erabakixa. Horrek ez du esan nahi taldian krisirik egon danik. Aspertu eta modu txarrian lagatzia baino nahixao izan dot taldia garaiz utzi eta gero ez damutzia. Gainera, aldaketa poliki egingo da eta ondorenguak prestatzen jun dia.

Nork beteko ditu zure eginbeharrak Harik Dantzari Taldean?

Taldian arcluria Jon Lizarralclek hartuko du, eta Mikel Legorburu aritxuko da dantza irakasle lanetan. Azken 4 urtietan, Lurdes Odriozolak laga zabanetik bera aritxu da clantzak erakusten.

Erabat utziko al duzu Haritz?

Ucial Txistulari Bandako zuzendari naizen partetik, dantza taldiak eta txistularixok elkarrekin eingo ditxugun ekitaldixetan eurekin eongo naiz, eta hasiera guztiak zailak direla badakidanez laguntzeko prest eongo naiz. Oin arte ere nik bakarrik ez dot ezer ere ein. Dena den, taldiak badaka indarra nere presentziarik gabe.

Taldean gertatutako anekdotarik gogoan al duzu?

Beklin Belgikan Xuberoako dantzak eitxeko orduan ardorik ez zattala kontunttuta basua Coea-Colakin bete hihar izan gendun.

Dantza taldeak ordu asko kendu dizkizula esan diguzu. Orain zeini eskainiko diozu denbora hori?

Familixiari. Amakin bizi izan naiz oin arte eta ber2tk ein dau nere sekretarixa lana. Oin sekretarixia aldatu dot, baina dantza taldian inguruan lan gutxiao eingo dau nik lagatziakin batera. Familixiantzat ezezik neretzat ere hartuko dot denboria, musikia ent zuteko, irakurtzeko...

"Taldiakin nerekin euki daben tratu bera izatia eskatu nahi diet herritarrei"

Taldera uztera zoazen honetan zer esango zenieke taldekideei eta herritarrei?

Taldekidiert, aurrera jannitzeko, oin arte aurpegixa nik eman arren, atzetik ein daben lana sekulakua izan dalako eta gero ere lanian jarraitxuko dabela pentsatzen dotelako. Herritarreri, berriz, nerekin ettki daben tratua ondorenguekin ere eukitzeko eta Haritzen lana apreziatzen segitzeko.

2000-IX-8

atzera begira

pausoz pauso

- 1956ko uztailean jaio zen

- Pilar ikastetxean egin zituen mutikotako ikasketak, eta ondoren Eibarko akademia batean administraritza ikasi zuen.

- 8 edo 9 urte zituela Elgoibarko Izarrako dantza eskolan hasi zen. Gero Txistu doinuak gehiago atsegin zituenez eta herrian arto horretan sortutako hutsunea bete asmoz bide horri ekin zion.

- Elgoibarko kontserbatorioa sortzeko lehen pausoak eman zituen hainbat gurasorekin batera. 10 urtetan Musika eta Dantza Fundazioko presidente izan da. "Ekainean Biar-Dana elkartearen omenez egindako jaialdiak Fundazioko talde guztiek parte hartzea oso pozgarria zen". Jose Inazio bera Parroktako koruko, Musika Bandako eta Mauxitxa Txarangako partaide izan da.

- 12 urtez Euskal Mendizale Federazioko idazkari lanetan aritu ostean, Pako Iriondo Presidentearekin batera Azaroan utziko du postua.

- 16 urte zituela Euskadiko Kutxan lanean hasi eta hainbat bulegotatik pasatu ostean, gaur egun Arrasaten ari da bertako aurrezki kutxan lanean.

- Haritz Dantzari Taldearekin izan duen loturarengatik egin da ezaguna herrian, izan ere azken 16 urteotan taldeko arduraduna izan da.

- Uztallaren 24an ezkondu zen eta aurki utziko du Haritz Dantzari taldea famitiari eta bere buruari denbora gehiago eskaintzeko.

esteen ahotan

ose Inazio Sarasuak taldeko arclunklun krtrgtirt harttt aurretik Jon 1.izarrItIdel. 1:111 Iulri. NIusikariekin hainbat ñzt zittrztela-eia t idalera jo zuten eta arclura Sanistirtri elliatea embald znten, Ell al<10.111111(.4:0 zulli egitc-it I mitzuen. "cIeroztil: trrint haundixa etrki cittt Sarasuakin, I >atez ere taklian ingt trukun. Baina denbr>rialcin lcuacirilalcr> lagunalc izatera ailegau gera". jose Inazio Sarasualc ematen cluen irudi serioaz galdetti diogurlelm zera erantztm cligu jonek: aktuazinetan ikusten clau Sarrtsurt, eta Ir,ti 1)era eta baitxa ciantz,arixok ere Itolaktietan nerbios<> egr>ten gera da irudi serixtia ematirt normala cla. I ere, danol: bezekt 1)adzika I >este aurpegi 1):11, aktuazinetatik Icanpokurt, eta badaki aclarra jotzia cta Ixistialc eitxia zer cktn. Ilere izalcem serixtta zehaztastma azpituarratulco Ilik. GallZak 011C10 eitxia gustarzen jako. eta zer>zer erclizka eitxel:cgatt naixat > clau ez Iraileko dantza saioen uslean agur 1»sango clk> Sarasunk I Iaritz Dantzari Taldertri. errelebort jon Lizarntkiel: hartuko du. "Lel it..n Sarastlak etuaten aurpegixa eta r>in ni izang<> narz talcielco in Baina, ez da ahaztu billar nere atzetik jende asko clanala eta lana eta ꜀ mduen eitxen gerala¯. jort Lizartaldek ankera aprobetxatu nalti izan du lakk.aren izeneart jose Inazio Sarasna agurtzc•ko eta une Itatietatt eginclako lana eskertzeko.

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
9	Yudego	Yudego
10	Etxeberria (Sarda Ana kalean)	Etxeberria
11	Fernandez	Fernandez
12	Yudego	Yudego
	Fernandez	Fernandez
I 4	Etxeberria (Errosario kalean)	Etxeberria
15	Escala	Escala

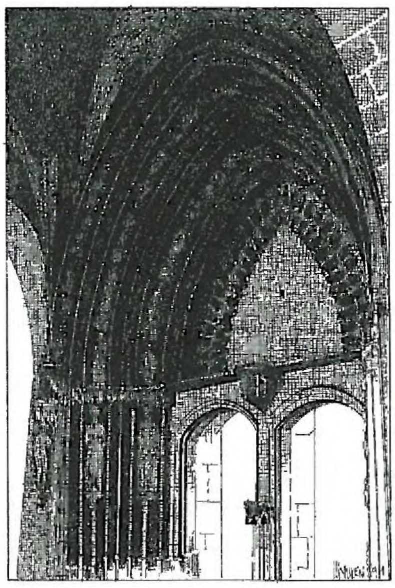
FARMAZIAK

ESCALA, Rekalde, 1 Soraluze.
Tel: 943 75 16 38
ANDUAGA, Herriko enparaniza 4, Garagarza.
Tel: 943 75 61 42
ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze.
Tel: 943 75 13 84

OKINDEGIA
I 0 igandea Eizagirre

ETXEBEARrill
tineta zerbitzua
OSOA eta 24 ORDUKOA

KUTXAK • TRASLADOAK .KOROAK



NORBANAKOEI eta KONPAINIEI zuzenduriko zerbitzuak.

Donostia eta probintziako eritetxe zentroetan ere bai.

Santa klara, 14 20 870 ELGOIBAR
Tel.: (Biltegia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56
(Mobila) 608 77 07 01

UZTAILA

JAIOTAKOAK

Irene Blanco Calleja (Uztailak
Olata Garcia-Abad Pintor (Uztailak 2)
Oihana Leon Torinos (Uztailak 2)
Aroa Etxeberria Aranguena (Uztailak 8)
Nora Mugerza Gerra (Uztailak 23)
Irati Maiora Otaegi (Uztailak 27)
Joseba Astigarraga Iriondo (Uztailak 29)
Naiara Ruiz Rojano (Uztailak 31)
Ainhoa Ramos Moreno (Uztailak 31)

EZKONTZAK

Juan Antonio Aguilar Arrona
eta Nagore Menezo Rodriguez
(Uztailak 1)
Fernando Hurtado Fernandez
eta Miren Edurne Alberdi Lasa
(Uztailak 1)
Francisco Moreno Cruz
eta Maider Iriondo Irusta
(Uztailak 22)
Jose Inazio Sarasua Garate
eta Maria Etxaniz Osoro
(Uztailak 24)
Nicolas Etxeberria
eta Miren Idurre Oñederra
(Uztailak 29)
Tomas Arrieta Agirre
eta Maite Arrizabalaga Mugerza
(Uztailak 30)

HILDAHOAK

Fructuosa Arrizabalaga Aracarna
96 urte (Uztailak 2)

ABUZTUA

JAIOTAKOAK

Andoni Galindo Ramal (Abuztuak 21)
Janire Rodriguez De Gabriel (Abuztuak 22)
Nahia Aranbarri Egaña (Abuztuak 24)
Alain ZuIaica Fuente (Abuztuak 25)
Danel Santaren Mancisidor (Abunuak 28)

HILOAKOAK

Lorenzo Totorica Ontuzar
98 urte (Abuztuak 5)
Angel Del Amo Santillan
60 urte (Abuztuak 16)

UDALAren izenean

eskerrak elgoibartar guztioi,
HAur, GAzte zein NAgusi
denon artean LorTU baitugu

SAN BARTOLOME jAiak giRo

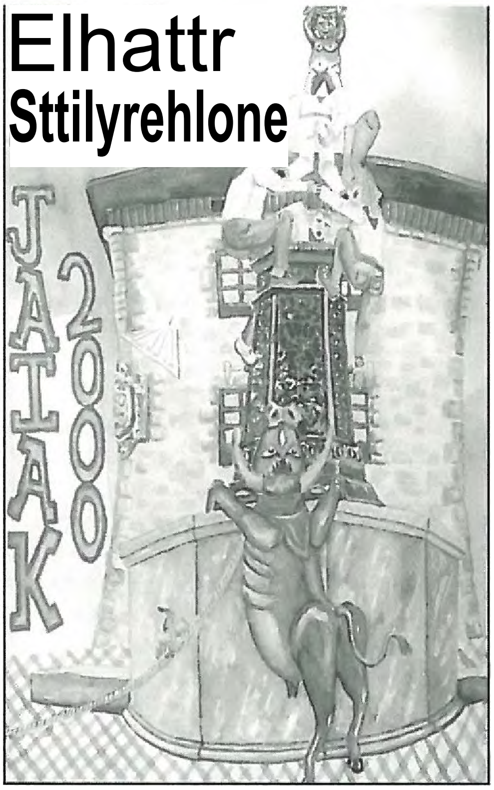
eta Umore ezin hoBean •AsatZea

e:a GAurtik aUr-\era...

zInea

GLADIATOR

HerRikO ANtzoKian gaueko 10:15ean



8 milioi pta.ko aurrekontua izan dute San Bartolorne jaiek

Jadanik hurrengo urteko jaietarako proposamenak Kultura Sailean egin daitezke

2000. urteko San Bartolome jaiak crmaitu dira eta orain bcrforazioak egiteko ordua iritsi da. Jaien nondik norakoen berri Udaleko Kultura Saifeko ordura-dunek eman digute. Lehenik eta behin aipatul8 milioi inguru gastatu dituela Udalak jaietan. Ekitaidirik gcrrestiena Gazteen Egunean 'Reincidentes' taideak eskaini zuen kontzertua izan zen. Bi milŕoi pasatxo kobratu zituzten sebillarrek. Su artifizialek, berriz, milŕoi bateko kostua izan zuten, baita hiru sokamuturrek ere. Sokamuturretan erdicr baino gehiago asegurua ordaintzeko izaten da.

F**:ltaidien** aniztasuna, herritarren partaidetza eta jai lasaiak izan direla azpitnarratu digute Saileko arduradunek. ¯Herritarren partaidetza urtero modukoa izan cla, nalliz eta lehen 5 egunetan beste uneetan baino jende gutxiago egon denaren irudipena claukagun. Dena den. hau ez da kexatzeko mc)tiboa izan herrian ibili direnentzat. Bestetik, ezin dugu ahaztu aurtengo jaiek hi zapatu izan clituztela eta inguruko herrietatik hurbildu den jendetza itzela izan dela. Azkenik, eguralclia ere ondo portant da eta oso pozik gaude aunengo jaiekin",

BASERRITARREN EGUNAREN ARRAKASTA

Baserritarren Egunak heti bezala, arrakasta handia izan zuela adierazi digute, "Elgoibarren egiten den feria herritar askok uste baino garrantzitsuagoa da. Ganadu salerosketan cliru asko mugitu zen eta hori seinale oso ona da. Subastan jarrt ziren behiak adibidez, 5 minututan saldu zituzten. Lttgora eta Teruelera ganadu asko saldu zen. Honetaz gain, montajea ere ikusgarria izaten da".

SOKAMUTURREAN ALDAKETAK

Aurtengo sokamuturrek aldaketa txiki bat ere izan dute. hi egunetan Madalatik hasi beharrean King-kongetik hasi baitziren. Kulturatik hartutako erahakiaz gustura daudela adierazi digute, "azkenengo sokamuturran Madalarik hastea aurreikusita zegoen, baina Arnoko zezenzaleekin hatera kondizioak ez zirela aproposenak erahaki genuen. gaupasa egindako jende asko zegoen-eta. Kexatu denik ere egon da, haina zezenean ibili nahi dutenentzat erahaki egokia izan dela uste dugu.

Bestalde, feria dela-eta aurten Plaza Txikian ez da zezen enholaturik egon, baina datorren urtean ohitura hau berreskuratzeko aukera tzango clugu. Txiki Egunean, enbolamen ordez Trialsin erakustaldia izan zen eta tkusmira sortu zuen". Su artiftzialek ere izan dute aldaketarik IMHtik bota baitira aurten. Azken u rteeta n sua k botatzeko kokagunea hatetik hestera horrenbeste aldatu ostean, badirudi leku aproposa hilatu dutela azkenean, Kulturatik baieztatu digutenez.

> Plaza Txikian ez da zezen enbolaturik eg,on, baina datorren urtean ohitura hau berreskuratzea pentsatzen da

Kultura Sailenk Gunitze Gorria eta Brigadako langileei eskerrak eman nahi dizkiete, "lan asko izan dute. hatez ere lehen 5 egunetan eta oso fin aritu dira, Arrautzak eta hinna botatzearen ohitura berriak ez die lana erraztu ezta jendeak beirazko botilak kalean botatzeko duen ohiturak ere. Zattri gehienak kristalek eragin dituzte".

> Ekintza berriren bat proposatu nahi duenak ba du aukem, jaclanik baltira clatorren urteko San Bartolomeetan pentsatzen Kultura Sailekoak.

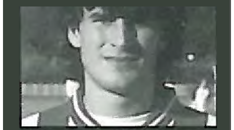
Azkenik, jaiak amaitu berri direnez, eta ideiak bero daudela aprobetxatuz. norbaitek ekintza berriren bat proposatu nahi badu orain duela aukera esan digute Kultura Sailekc)ek, jadanik hasi baitira datorren urteko San Bartolomeetan pentsatzen.

HAUNDI 2000-2001

Zapatuan, hilaren 9an, hosiko du HAUNDIak 2000-2001 denboraldia. Ligako estreinako partidua Pasaian jokatuko dute bertako taldearen aurka. Gogoratu iaz Haundik maila galdu zuela eta aurten regional preferente mailan arituko dela. Mailo aldaketarekin batera jokalari berriak ailegatu dira, iazko taldetik 4 jokalarik bakarrik jarraitzen baitute. Guztira 9 faxakekr berri egin ditu taldeak efa 7 jokalari beheragoko mailetatik igo dira. Entrenatzailea ere berria da, Jose Mari Otazu donostiarra, hain zuzuen ere. Entrenatu zuen azken taldea Ondarroako 'Aurrera' izan zen duela 2 urte. Mailaz igotzeko gogor lan egin beharko dute elgoibartarrek, izan ere, ligo txapelketa irabazita bakarrik igo daiteke zuzenean efa 20 talde daude lehia berdinean. Argazkietan Ignacio Ganzalez 19 urteko elgoibartarra falta da.

Jose Otazu
Donostia

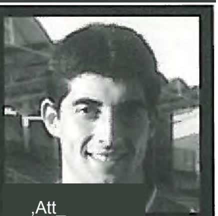
Marcos Amado
Mutriku


Lander Mugika
ATZELARIA
Azkoitia

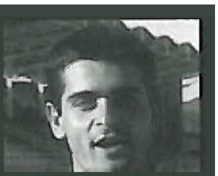
Gaizka Unanue

Iñaki Laskurain

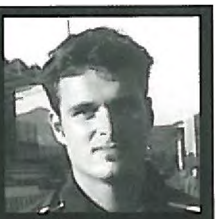
Asier Arenas
ATZELARIA
Elgoibar


Iñaki Alkorta
Orio

Aitor Gurrutxaga


Richard Vicente

Aitor Guereño
AURRELARIA
Pasai San Pedro


Mikel Busto
ATEZAINA
Donosti

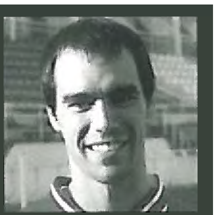
Jabier Izagirre

Iñigo Gurrutxaga

Mikel Armendia
ATZELARIA
Elgoibar

Igor Rodriguez

JoseiMISaiz


Asier Laskibar

Unai Zulaika

Eugenio Caro

Iker Polo
AURRELARIA
Elgoibar

El Haurrenizako igeriketa ikastaroak Olaizaga Hiroldegian

Elgoibarko Udal Kirol Patronatuak aditzera eman nahi du, irailaren I5ean bukatuko dela haurrek igeriketa ikastaroetan izena emateko epea. Interesatuak Olaizaga kiroldegira joan claitezke. Ikastaroak 14 saiotakoak izango dira eta 3 urtetik aurrerako haurrek eman dezakete izena, baina baita hasiera eta hobekuntza mailako ikastaroak jaso nahi dituzten helduek ere. Preziuei dagokienez, hazkideek 5.300 pta. ordaindu beharko dituzte helcluak izanez gero eta 4.300 pta. haurrek. Bazkide ez diren helduek, berriz, 6.325 pta. eta haurrek 5.300 pta.

nJubilatuentzat gimnasia eta igeriketa eskola berripo martxan dira

Elgoiharko Udal Kirol Patronatutik aclierazi digutenez, igeriketa eskolako entrenamenduak eta Josean Hidalgok arratsaldez zuzentzen dituen jubilatuen gimnasiako taldeak datorren irailaren 11n, astelehenean, hasiko dira beniro mamcan. Ordutegiei huruzko informazio gehiago Olaizaga lciroldegian jaso daiteke.

awienis ikastaroak irailaren 18an hasiko dira

Udal Kirol Patronatuak 14 urtetik gorakoentzat antolatu clituen tenis ikastaroak irailaren 18an hasiko dira. Izen emateak Olaizaga Kiroldegian egin daitezke irailaren 15a haino lehen. Klaseak astearte eta ostegunetan izango dira 19:00etatik 20:00etara eta 20:00etatik 21:00etara. Guztira 10 orduko iraupena izango clute. Bazkideek 5.500 pta. ordaindu beharko dituzte eta bazkide ez direnek 6.500 pta.

«Ordutegi berria Olaizaga Hiroldegian irailetik aurrera

Irailaren 1ean sartu zen indarrean Olaizaga Kiroldegiaren ordutegi herria. Kirol Patronatua eta Udalaren artean hitzartu duten ordutegia honakoa izango da:

Astelehenetik ostiralera:
7:30-13:30 eta 15:00-21:30

Larunbatak:
9:00-13:00 eta 16:00-19:30

Igandeak eta jaiegunak:
10:00-14:00

LAN ESKAINTZA

LANGILEAK BEHAR DIRA

ELGOIBARKO IZARRArako
ADMINISTRARIA (Erreferentzia 01)
30-35 orduko lan kontratua.

TOLETXE TABERNArako
Barra ARDURADUNA (Erreferentzia 02):
40 orduko lan astea.
SUKALDARI LAGUNTZAILEA (Erref. 03):
Astebunietarako.
15 orduko lan bolumena.
GARBITZAILEA (Errefentzia 04)
30-40 orduko lan-astea.

Interesa duzuenok bidalt curriculumak, erreferentzia zehaztuz edo deitu 943 74 16 26 telefonora IRAILAREN 15a baino lehen:

ELGOIBARKO IZARRA
Ubitarte 4, behea
20870 ELGO1BAR

Informazio gehiagorako telefonoa:
943-74 16 26 (Amaia-Imanol)

Langai

Euskal Lan Zerbitzua

DEBA BEHEKO ENPRESA BATERAKO:
AUTOBIDEKO TRAFIKO KONTROLATZAILEA. ERREF: 37433/9.

Ezaugorriak:

-Maltzagako autobidearen obretan kotxeen pasabidea kontrolatzeko.

-Lokalera joateko auto edo moba behar da.

-Debo Behea edo ingurukoa izatea.

-Ez da beharrezkoa horrelako lanetan es-Perientzia izatea.

-Lana goizez eta arratsaldez izango da.

-Hiru hilabeteko kontratua jarraitu ahal izateko aukerarekin

-Soldata:

120.000.000 pta gordinak hilean.

Eskaintza hau interesgarria gertatzen bazaizu eta lortu nahiz gero, gogoan hartu eskaintzaren erreferentzia eta hautagai moduan sartuo izatea eskatu 901222901 telefonora deituz edo Elgoibarren Langaik dituen zentru lagunizaile hauetako batera deituz: IFP Elgoibar (Alberto Iturricastillo) 943 74 80 19 edo IMH (Ekaitz Mendizabal) 943 74 41 32 telefonora.

Langai Udaletzean: astelehen, asteazken eta ostegunetan 9:00etatik 13:00etara.
943 74 34 06. Maria Jesus Unamuno.

Lana

ESKAERA

• Emakumea eskaintzen da bulegoak edo portalak garbitzeko.
v **610 68 52 95.**

• Administrari bat eskaintzen da goizelan lan egiteko. Lorea.
1r **678 83 06 69**

• Lehen hezkuntzako klaseak ernaten ditut euskoraz eta gaztelaniaz. Yolanda. 75' **943 74 20 94**

• Propaganda buzoneatzeko prest gauden bi neska gara.
v **943 74 46 27/ 943 74 12 21**

ESKAINTZA

• Neska euskalduna behar da bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko.
tr **696 247050.** Yolanda.

• Elgoibarko galiza etxeak emakumea behar du garbitzaile lanerako.
tr **943 74 10 03**

• Debabe Udal Euskaliegien Mankomunitateak irakasle lan poltsa osatzeko deia egiten du. Interesaluak bidali curriculum.vitaeak Nafarroa Enparantza 2, 20870 Elgoibar helbidera irailaren 22a baino lehen. Informazio gehiago **943 74 27 31** telefonoan.

• Neska behar da haurrak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko.
Its **943 15 11 35**

• Bi ume zaintzeko eta etxeko lanak egiteko pertsona bat behar do.
-zr 943 **74 09 42.**

• Pertsona arduratsua behar da fik aurrera goizeko ordu batzuetan bi ume zaintzeko. Euskaraz jakitea beharrezkoa da.
ĕl. **943** 74 **05 14/ 943 74 15 16**

• Ahuztuaren 9tik irailaren 9ra bitartean lan egiteko ileapaintzailea behar da Debako Jubilatuen Etxean.
ir 943 19 29 32

* Pertsona nagusi batekin bizitzeko norbait behar do. Eixeon arratsaldeko 6etatik goizeko 10etara egoten da.
'AT **943 74 06 96**

Garajeak

• Pista beltzean marradun garajea saltzen da. Pi **943 74 19 55**

• Ikastola ondoan garaje bat daukat aloka. tzeko. 943 74 28 24

Etxebizitzak

• Pisua alokatuko nuke Elgoibarren hurrengo ikasturterako.
tr 943 88 90 67. Aitor,

• Pisuu hartuko nuke alokairuan datorren ikasturterako.
943 74 07 85 / 656 72 12 22

• Herri erdian pisua salgai. 4. solairua da elo ez du igogailurik. tr 943 74 02 69

Salerosketak

• 6 urie dituen Opel Astra GSI saltzen da.
ttr **619400357.**

11· Azkoiliko Olan baserrian txakurkumeak salgai. Pastor escoces collie arrazakook.
xr 943 85 16 72

• Estudioko mahai bat salgai. Lau kajoi ditu eta luza daiteke. Berria.
7r 953 74 01 77

• Merkatu Plazan lokala traspasatuko nuke. Kondizio onean.
v 943 74 25 17

• Bi bizikleta ditut salgai. Bata mendikoa eta bestea, karreterakoa. Oso prezio onean. (19:00etatik- 22:00etara).
Tr 943 75 51 47 (Jokin).

*Agirre taberna alokatzen da P.M. Urruzuno kaleko 6an. tr 943 *74 45* 05

• Wolswagen auloa salgai. **4** urte ditu eta kanpinera jociteko egokituta dago.
✓ 943 20 04 17

Bestelakoak

• Puntozko jertse beltz bat galdu nuen uztailean, San Frantzisko kale inguruan.
▪ **943 74 15 69.**

• Polikiroldegi inguruan belarritako bat galdu da. Aurkitu duenak dei dezala mesedez **943 74 44 45** telefonora.

• Uztailaren 15ean, perikito bat ageriu zen Sania Ana kaleko etxebizitza batean. Jabeak dei dezala **953 74 15 00** telefonora. (20:00emik aurrera).

• Netto inguruan urre koloreko erlojua galdu dut. Aurkitu duenak Udaltzaingora eraman dezala.

Trenean errosurio batzuk aurkitu ditut zorro batean sariuta.
n- 943 74 02 68

Agurrak

+ Zorionak Nerea zure 8. urtebeteizean. Familia ren partez.

+ Zorionak Moitane Santosi 13 urte bete dituelako. Ezetz asmalu zein naizen?

♦ Zorionak Mikel, abuztua ren 19an urtetxo bat bete zenuelako, Asier, aitaKo eto amatxoren partez.

Zorionak ama urteak pasa ondoren hain guapa izaten jarraitzeagatik. Familia eta seme-alaben partez.

♦ Zorionak Nagore Andresi hilaren 2an i3 urte bete dituelako. Bere lagun Soniaren partez. Zer moduz pasatu zenuen larunbata ,eh?

♦ Zorionak Iker gaur 4 urte betetzen dituzuloko. Muxu asko familiaren partez eto bereziki, arreba leraren partez.

• Zorionak Eneko Rubiori abuztuaren 26an urtetxaa bete zuelako. Gurasoen ela aiton arnonen partez.

Zorionak Gorane Aiestari, abuzluaren 28an 5 urte bete zituelako. Aita, ama eta familia guzliaren partez_

• Zorionak Ainhoa Bergarari, hilaren 6on 3 urte bete zituelako. Gurasoen eta amamaren partez.

• Zorionak Nereo eta A berto, irailaren 9an ospatuko dugun zuen ezkontzogatik Egun oso on bat pasa eta zoriontsuok izan zaiteztela. Familiaren partez.

• Zorionak Iban Elortondo eta Nerea Vhiarasi, hilaren 9an, zuen ezkontza eguna ospatzen duzuelako. Familia osoaren partez.

Zorionak Enrike Paradari, abuztuan 44 urte bete dituelako, Lengusina Soniaren partez,

OHARRA:

Merkatu tAirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdia da.

SUKATU S.COOP

le1440.144

Oiaso industriaidea. Oiasope, 66-A

Tel.-Faxa: 943 74 42 54 - 20870 ELGOIBAR

MEKANIZATUEN TAILERRA

[BOUTIQUE DEL PAN

Enpanadak Enbutidoak

Baserriko ogia Bolleria

San Bartolome, 6 / B. Ezenarro, 1 a 943 74 3392

egitaraua

ELGOIBARKO

TOLETXE

TADEKNA

Pedro Muguruza 8, behea
Tel. 943 74 19 4E5

i railak 5,

4. Ix.

23:00etan

TXAN MAGOAREN IKUSKIZUNA

ARGAZKI ERAKUSKETA.
Irailean Sabin Osoro elgolbartarrak **Indian** ateratako erretratuak izango ditugu ikusgai.

Toletxe proiektuko arduradunck eskerrik zintzoenak ernan nahi dizkizuegu San Bartolom.. ialetan gurera etorri zareten guztioi.

agenda

2000-IX-8

8 OSTIRALA

22:15 **ZINEA**
"Gladiator"

9 OSTIRALA

19:30-22:15 ZINEA
"Gladiator"

10 LARUNBATA

19:30-22:15 ZINEA
"Gladiator"

11 ASTELEHENA

18:00 ASANBLADA
Kimetz Elkartean
Gaia: Egoera politikoa
Antolatzailea: Haika

22:15 **ZINEA**
"Gladiator"

15 OSTIRALA

2 2:15 **ZINEA**
"MisiOn Imposible"

20:00 MAHAI-INGURUA
"Atgazkllaritzapentsamenduamii *bide bezala."*
Hizlariak: M. Angel Manovell. Aitor Ortiz. Gorka Salmeron, Andoni Torres eta Idoia Unzurrunzaga
Kultur Etxean
Antolatrailea:
Ongarri Kultur Elkanea

IKASTAROAK

Lurki Elkarteak haurrei zuzenduriko buztin ikastaroa antolatu du. Irailaren I lan hasiko da eta urriaren 4ra arte luzatuko da. Ordutegia, berriz, arratsaldeko 18:00etatik 20:00etara izango da astelehenetik ostegunera. Izena emateko edo informazio gehiago jasotzeko Aita Agirre Plaza behea-ezkenean duten egoitzara joan.

ERAKUSKETAK

Santos Montes argazkilariaren "Diptiknak" izeneko erakusketa irailaren 16ra arte, larunbata izango da ikusgai Kultur Etxean, astelehenetik larunbatera 19:00etatik 21:00etara. Ongarri Kultur Elkarteak antolatutako erakusketa San Bartolome jaien hasierarekin batera inauguratu zen. Bertan, txuri beltzean ateratako eta tamaina handiko argazki artistikoak ikusteko aukera izango dute bertara hurbiltzen diren guztiek.

MAHAI INGURUA

"Argazkilaritza pentsamenduaren bide bezala" izenburupean, M. Angel Manovell, Aitor Ortiz, Gorka Salmeron, Andoni Torres eta Idoia Unzurrunzaga argazkilaritzan adituek mahai ingurua eskainiko dute Kultur Etxean. Irailaren 15ean arratsaldeko 20:00etan izango da mahai ingurua.

2000-IX-8

agen a

IRTEERAK

Elgoibarko Juhilatuen Biltokiak irteera antolatu du Zaragozara. Irailaren 24 eta 25ean joan eta Monasterio de la Piedra inguruak bisitatuko dintzte. Bazkideek 11.500 pta. ordaindu heharko dituzte eta bazkide ez direnek, berriz, 12.000 pezeta. Informazio gehiago Jubilatuen Biltokian (Telefonoa 943 74 05 26).

MANIFESTAZIOA

Bihar larunbata, hilaren 9an, "Burujabetza eta Bakea. Euskal Herriak askatasuna" lemapean manifestazioa izango da Ariatsaldeko 17.30ean ahiatuko da Biloko Aita Donostia plazatik. Bertara joan nahi duten Elgoibartarrek autobusa izango dute 16:00etan Plaza Handian. Izena aurrez Jai-alai tabernan eman daiteke.

BEKAK

2001-2002 IKASTURTEAN AUSTRIAN IKASKETAK OSATZEKO BEKA.

Norentzat: Unibertsitari lizentziatuak edo azken urtea ikasten dutenak. Alemana menperatzen clutenak eta 20 eta 35 urte hitartekoak.
Gaia: Ikerketa eta ikasketak sakontzea.
Zenbatekoa: 7.800 eta 10.000 austriar txelin bitartean hilero eta bidaia poltsa.
Denbora: 9 hiiabete
Aurkezteko epea: Abenduaren 29a
Informazio gehiago:
BOE 205, abuztuaren 26koa.

2001-2002 IKASTURTEAN BELGIKAN IKASKETAK OSATZEKO BEKA.

Norentzat: 35 urtetik heherako unibertsitari lizentziatuak. Ingelesa, frantseza eclo holandesa menperatzen dutenak.
Gaia: Ikerketa eta ikasketak sakontzea.
Zenbatekoa: 25.509 franku belgiar hilero.
Denbora: 10 hilabete
Aurkezteko epea: Abenduaren 29a
Informazio gehiago:
BOE 205, abuztuaren 26koa.

2001-2002 IKASTURTEAN DANIMARKAN IKASKETAK OSATZEKO BEKA.

Norentzat: Danesa, ingelesa edo alemana menperatzen duten lizentziatuak.
Gaia; Ikerketa eta ikasketak sakontzea.
Zenbatekoa: 5.000 korona daniar hilero, - matrikula, segurua eta bidaia poltsa.
Denbora: 3tik 9 hilabetera
Aurkezteko epea: 2001eko urtarrilaren Sa
Informazio gehiago:
BOE 205, abuztuaren 26koa.

zine KARTELDEGIA

ELGOIBAR. Herriko Antzokia
Gladiator
()stirala: 22:15
Zapatua: •19:.;■ I • 22:15
1)()ineka: 19:30 22:1
A-deiehena: 22:1S

EIBAR. Rialto
Rumores que matan
Zapatua: t r,
1)(Huclu: 11.):ii1-22: 1s
Martit ')):1

EIBAR. Unzaga
El hombre sm sombra
Zapatua:
Domek.):
Mattitzena: lk): ;11 • 2.2:1';

I t: l-) a
E1 tiltituo escal6n
0.-tirala: 22:91
Zapatua: :30
I)) aneka: :30
A,..,telelterta; 19:30-22:30

BERGARA. Novedades
Mist6n inposible
22:9
Zapatua: lu.3(›.3()
1}onteka: 5
Aqeleltena: '19:50

Ikuslearen eguna

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

"Gladiator

Zuzendaria: Ridley Scott.
Antzezleak: Russell Cowe, Joaquin Phoenix, Richard Harris.
Maximus generala Marcus Aurelius enperadorearen konfidantzako gizona da. Comodus, Enperadorearen semeak, ordea, ez clu begi onez ikusten bere aita eta Allaximusen arteko adiskidetasuna. Comodusek lehenik aita hilko du eta ondoren IVIaximus eta bere familia hiltzeko agindua emango du. Maximusek osta-osta egingo dio ihes heriotzari, baina zauriak sendatu dizkiotenek esklabu gisa salduko dute. Bere irtenbide bakarra gladiadore bihurtzea izan10 da, eta bere ametsa erromako coliseoan Comodus maltzurraren auMn,borrokatzea.

erretratu zaharra

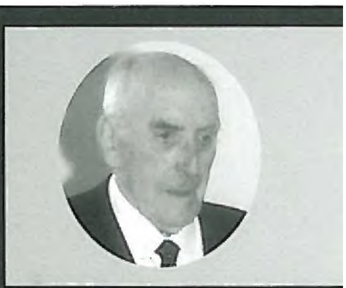
2000-IX-8

Aste honetako erretrattt zaharra Juan M^{2} Andonegik utzi digu. 1975ko abuztuan. Ongarri kultur elkarteak antolatuta eta beste elkarteen laguntzaz erretiratuentzako leben bazkaria egin zuten. Bazkaria Merkatu Plazako zabaltzan egin zen. Argazkian alkate jauna ageri da elkarteetako lehendakariarekin.

Hauek dira. ezkerretik eskumara, hertan agertzen direnak: **Jose M# Rivero** thiar-Danal $t, **Cados Panizo** (Estartal, **Juan Ma Andonegui (Zubi-ondo). Gloria Muguerza** (Ongarri), **Jesus Ma Garcia** (Karakate), **Ignacio Garate** (Ki1imon)-Mendaro, **Jaime Arrese** (Alkatea) f, **Juan CeIa** (Jubilatuak) T. **Ciriaco Aizpiri** (Ego-tokil eta **Julio Muguerza (Gure-bide),**

ESKERTZA

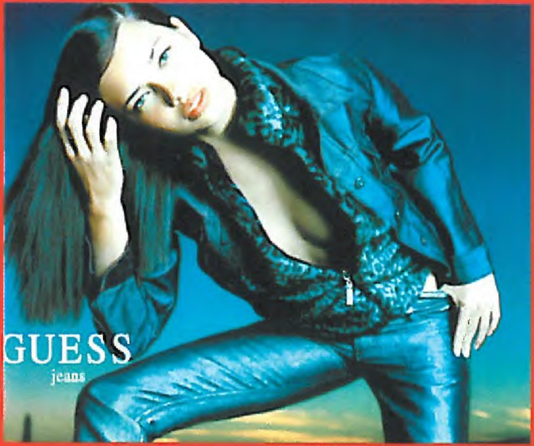
2000ko uztailaren 25ean, 83 urte zituela hil zen
IGNAC1A URAIN LAZKANOren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.



ESKERTZA

2000ko abuztuaren 5ean, 98 urte zituela hil zen
LORENZO TOTORIKA ORTUZARren sendiak,
bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak,
hala nola hileta elizkizunetara agertu izana.

U D A Z K E N E K O M O D A



GARATE

JANTZIDENDA
San Bartolome, 13
Errosario, 12
Tel. 943 74 11 29

A S T E A Z K E N E T I K A U R R E R A

ELGOIBARREN

BIZITZEKO ERA BERRIA

We-d(be
NA,agc1211ena

Maala

Estilo berritzailea duen ingurua sortu nahi dugu. Gaur egungo bizitzeko erari konponbide berriak eta behin-betikoak eskaintzen dizkiogu.
Apartamentuak 2,3 eta 4 logelako etxebizitzak.
Terraza zabaleko duplex-ak e Etxebizitzak lorategiarekin.
Garajeak Trastelekuak eta saltokietarako lokalak.

Argibideak eta salmenta: obran bertan

943 74 24 00

Sustatzailea:

MENDIBIL ELGORRIAGA, A.I.E.

Eraikitzailea:

WAEK
CONSTRUCCUMENABAR, S.A.